

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 15 (1877)
Heft: 9

Artikel: Sordà, à la fâire dè Cossené
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-184208>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

à moins de 300 hommes, il voulut infliger une leçon aux Arabes et leur apprendre ce que pouvait une poignée de Français conduits par un chef intrépide. Il arrêta sa petite troupe et la forma en carré : *Allons mes amis, dit-il, voyons ces gens-là en face; ils sont 6000 et vous êtes 300; vous voyez bien que la partie est égale.*

Les soldats attendirent tranquillement l'ennemi à portée de pistolet, puis dirigèrent sur lui un feu meurtrier de deux rangs, qui joncha le sol de cadavres. Les Arabes s'enfuirent épouvantés.

Depuis ce moment ils renoncèrent aux charges et se contentèrent de harceler l'armée française.

Sordà, à la faire dè Cossené.

Sordà étai on gaillà dè pè contrè Savegny, qu'on lai desai Sordà po cein que l'avai z'ao z'u servi ein Nollande, et que l'avai mémameint étà tanquie pè lo Javà, iò l'est que cret lo crouio café, kà vo sèdè prao diéro lè fennès font lè molèjès quand cheint on pou mau :

— Ete bon lo café dè clia novalla boutequa, François?

— Oh! na fà na; cheint lo Javà.

Don, po ein reveni, quand son teimps se fini, Sordà rarevâ pè châttrè, iò ne rapportâ què la misère, la tsaropiondze, prao malice et 'na granta moustache qu'on arai quasu de duè conolhies dè reja appondiès pè lo gros bet. Po travailli, cein fut midzo; l'avai lè coutès ein long et ne sè poivè pas clieinnâ. La terra est trao bassa, se desai. On ne sâ pas bin dè quiet viquessai, kà l'étai pourro coumeint lè rattès. Coudessai bin veindrè pè lè fàirès n'espèce dè pudra po potsi lo dzauno, que cein étai don bon po lè bocliès dè borés, po lè botons dè carabiniers et ora po clia dâi caloniers, mâ c'étai dè la bourtiâ, que n'ein veindâi quasu rein; ye desai que clia pudra vegnâi dè per lè àotrè, mâ n'étai rein què dâo crouio tiolon que pelâvè. Dein ti lè cas ne râocanâvè nion et quand bin sè frottâvè cauquies iadzo lo ventro ein pliace dè dèdjonnâ, l'étai adé conteint coumeint on bossu.

On iadzo que l'étai z'u à 'na faire dè Cossené, iò n'avai jamé étà et iò nion n'avai onco étà attrapâ avoué son tiolon, posâ sa lotta decoutè clia granta delèze ein fai que ia quie ein arreveint, et coumeint cé coo étai tant risolet, l'avai prai avoué li on vilho fusi, po fèrè dâi farcès et po fèrè à veni la pratiqua. Adon à ti clia que passâvon, lè branquâvè ein jou avoué son crouion ein faseint : Payez! ou si non...

Ma fâi lè dzeins aviont 'na fringâla dè la metsance ein vayeint cé grand estafie avoué sè grantès berbitchès, et que l'avai onco met on espèce dè toquie avoué 'na pliumatze rodze. Ye se peinsâvon : « resseimblé à cé certain Diesselai que lai a su lo potré à Gueyaumo Tè, vai la bécllire et qu'étai tant crouio, et porrai bin ètrè lo bailli ao bin lo syndico dè Cossené que l'ont met quie po no fèrè payi! » Pâyivon vito 'na demi-batz et l'aviont couâte dè tracé.

Y'ein eut portant ion qu'étai on pou d'apareint avoué lo syndico, qu'allâ lai racontâ l'affèrè.

— N'ia pas moian? que fe lo syndico.

— Oh quechâ! et pi s'on ne payè pas, vo fot bas.

Adon lo syndico lai va avoué on moué dè dzeins que sè redzoïessont dè vairè quinna grimace l'autro allâvè fèrè. Sordâ, que ne lo cognessai pas, lo branquè coumeint lè z'autro et lai fâ : Payez! ou sinon...

— Ou si non, quoi? que fe lo syndico ein lo vouâteint ao blian dâi ge.

— Ou si non... passez! que lai dit l'autro.

Adon lo syndico commeinçâ à épéclliâ de rire et Sordâ assebin et ti clia lulus qu'aviont étà tant épouâirâo furont bin tant couyenâ, surtot que lo pétâiru n'avai min dè tsin, que sè ramassiron ti et que du midzo on ein reve pequa ion su la faire, tant l'aviont vergogne.

Il faut laver son linge sale en famille. — Voilà une de ces locutions proverbiales qui revient très fréquemment dans la conversation et dont bien peu de gens peut-être connaissent l'origine. Employée pour la première fois par Voltaire, et adressée sous forme de conseil aux encyclopédistes, elle a reçu une nouvelle consécration en passant par la bouche de Napoléon I^{er}, qui s'en est servi dans une circonstance demeurée célèbre. Le Corps législatif, dont la voix avait été si longtemps comprimée, venait de donner au gouvernement de l'Empereur les premiers signes d'opposition. Napoléon convoqua les députés le 1^{er} janvier 1814, et, les apostrophant avec véhémence : « Que voulez-vous?... leur dit-il. Vous emparer du pouvoir? Mais qu'en feriez-vous? Qui de vous pourrait l'exercer? Avez-vous oublié la Constituante, la Législative, la Convention? Seriez-vous plus heureux qu'elles? N'iriez-vous pas tous finir à l'échafaud, comme les Guadet, les Vergniaud, les Danton? Et d'ailleurs, que faut-il à la France dans ce moment? Ce n'est pas une assemblée, ce ne sont pas des orateurs, c'est un général. Y en a-t-il parmi vous? Je cherche vos titres et je ne les trouve pas. Le trône lui-même n'est qu'un assemblage de quatre morceaux de bois doré recouvert de velours. Le trône, c'est un homme, c'est moi, avec ma volonté, mon caractère, ma renommée. C'est moi qui puis sauver la France et ce n'est pas vous. Vous vous plaignez d'abus commis dans l'administration : dans ce que vous dites, il y a un peu de vrai et beaucoup de faux. M. Raynouard a prétendu que le maréchal Masséna avait pris la maison d'un particulier de Marseille pour y établir son état-major; M. Raynouard en a menti. Le maréchal a occupé temporairement une maison vacante et en a indemnisé le propriétaire. On ne traite pas ainsi un maréchal chargé d'ans et de gloire. Si vous aviez des plaintes à élever, il fallait attendre une autre occasion que je vous aurais offerte moi-même, et là, avec quelques-uns de mes conseillers d'Etat, peut-être avec